



ENTERED AT THE POSTOFFICE AT PARKLAND WASH. AS SECOND CLASS MATTER.

Nr. 25

Parkland, Washington, 20de Juni 1902.

12te Aarg.

B. u.

Det Jesu søde fulkomme.

O Jesu bed du og for mig,
Du ser hvor blind og skæbnelig
Jeg her i denne verden gaar,
Jeg intet af mig selv formaar.

O, Jesu Krist, Guds egen søn,
Som led og døde for min synd,
O! se i naade ned til mig,
Da vorder jeg og frels hos dig.

Gud Fader, Søn og Helligånd,
I alle tre i lige aand,
Vær mig at tro og gjere bød!
O Gud! hvor du er from og god.

O Gud glo mig taalmodighed,
At vandre frem i mørkelighed,
Min næste og jeg ikke maa,
O! Gud lad mig det ret forstaa!
A. M.

97. Paktens Oprettelse.

2 Mos 21.

Efter at Gud havde oplyst Israels sin Lov og sine Ordninger, blev nu paa en høitidelig Maade Paktens oprettet mellem Gud og Israel. Moses skrev alle Herrens Ord i en Bog og laste Bogen for Israels Folks Øren, og Folket lovede Gud Lydighed. Lovens Ord er den gamle Paktis Grundlag. Dog er allerede den gamle Pakt ikke bleven fulgt uden Blod. Hebr. 9, 18. Moses byggede et Alter med tolv Støtter og laste Pnglinge til paa dette Alter at lagge Brændoffer og Laksoffer. Den ene Halvdel af Offerblodet stænkede han paa Alteret, den anden Halvdel paa Føtten. Det betydte, at Offerblodet skulde forbude Gud og Israel med hinanden. Derfor kaldes det ogsaa Paktens Blod. Chernes Blod tjente til Soning for Synden. Israel holdt dog ikke Lovens Ord, kunde heller slet ikke fuldkommen opfylde Lovens. Derfor krævede Gud Offerens Blod. Det sønede og udsket-

tede udskrubt alle Israels Overtrædelser. Pigejom allerede den gamle P. A. saaledes er den nye Pakt ret egentlig viet med Blod. Det gamle Testaments Offerblod er en Spandom om det nye Testaments Botsblod, og derfor havde det Kraft til at sone for Synd. n. Sed Jesu Krist, Guds Søns, Blod, er en fuldkommen Soning og Redning kommen i Stand og en evig Fredspakt oprettet mellem Gud og Synderne.

Efter Paktens Slutning tog Moses og Aaron og dennes to ældste Sønner Isakeljom lytti af Israels ældste og paa Bjerget og saa Israels Gud i en eller anden Skikkelse, og under hans Fødder var det som deilig blaa Saffir og som Himmels Rødt, og de sad og drak der for Herren. Det var en Forfrøelse paa den himmelske Salighed, som er beredt Guds Følle, de forsonede Syndere, oppe hos Gud.

Derpaa dannede Støben og Herrens Hellighed paa den Sinai Bjerg, og Gud talte Moses til sig ind i Støbens Dunkelhed, og Moses blev der hos Gud i sitti Dage og sitti Nætter. For Israels Døds, der leide sig ned ved Bjerget, viste Herrens Hellighed sig som en fortærende Ild. Det minder os om, at uden Kristus er Gud en fortærende Ild for Synderne. Q. br. 12, 29.

Dor Herres Musikmester.

(Fortsættelse).

Siden var mange Aar forløbne. Gude var bleven en stor, vakker Pige. Peter havde holdt hende til sittingt Kærlighed, medens Faderen havde været hendes fromme Sind med mangt et godt og gavnligt Gudsord. Saa kom der en Høst og Høst Gude og begjærede hende til Kone. Pige havde de ikke et sætte Gude med, men en god Sang, og tykt, hjemmestøvet Lærred havde Gude arvet efter sin Moder og fortærende forløb de sig paa den høste Gud i

Himmelen og paa sine store Arme. Sit lidtomme havde de ogsaa, om det end ikke var saa rigeligt, og en hel Børneskare vakkede op omkring dem, indtil pludselig den gamle Dødt trængte ind, og en sødartet, sølffønt Sy. d. m. datteren forsk sig af Verden og derpaa Moderen.

En af denne Børneskare var den Dødt, som havde reddet med St. le. mesters lille Datter i Lyshuset og sitti Kirkebør og sanget, altsaa en Datter søn af den gamle Jørgen, han kaldte sig Kristel eller Kristofor, efter Behag, og var en munter, viltter Kroddat paa tretten Aar, der ikke blev nogen Svær Skidig og havde et høst Kærlighed mellem sine Stalbre.

Nu at den gamle Hjerte, der af Naturen var tilbøjelig til Tungstid, efter sit eneste Barns Død, var blevet ganske mat og træt, var ikke at undere over.

Nu sad de tre omkring Bordet for at holde Høstemaaltid. De sitti Poteter dampede i et Brød, og det Siden stod den sorte Bønde med de smallede Fede, hvori de drunlige Høstestuffer stammede. At der ikke var bredt nogen hvid Dug over Bordet, maatte ikke forundre os i denne Høstebusholdning. Kristofor fremstjode Bordbaanen og saa sig for sig af Ketterne. Drengen havde en glæst Appetit paa de første nye Poteter, thi de sidste gamle fra forrige Aar havde været saa usmagelige. Han gav sig derfor ikke engang Tid til at tage af den endnu ganske gjenemlyttige Skal, men bestemt forskod han udvækket af sine Fede af Vandet med den udhulede Potet.

Slægt Peter havde allerede en Tid lang lagttaget Drengen med et Høstent Smil.

Klask! da sit han et Slag med Gatskæftastet paa Gaanden, just som han arer vilde længe til Føstfader.

„Sant, min Dreng!“ roede den gamle, „du dæder det for vidt! Du længet for dygt i Føstfader, og det har

du ikke godt af — du maa itide vænne dig til at leve magert. Ser du ikke, hvorledes din Føstfader harret sig ad?“

Den gamle Jørgen spiste sine Poteter kun med Salt til, thi Føstet had ham imod. Han var et Stykke af en Høst. Drengen brummede lidt og blev ganske rød i Ansigtet. Men derpaa glimtede der noget i hans Øie, og med liggende Mund lo han Høstent ud sin Tugtmeester og sagde: „Onkel Peter, du ved vel, at i de syv sitti Aar samlede de, ser at de ikke skulde omkomme i de syv magte.“

Peter kunde ikke lade være at le af Drengen, og næste Gang længe denne ligejaa dygt til Føstet. Han forskod, at han kunde love det nu.

De Maaltidet var endt, Høstent Kristofor sitti med at tage af Bordet, vakkede op de brugte Tallerkener og sprang derpaa atter ud i den sitti Sommerstien.

Derude ved Høstent, hvor Høstebøffen stænkede sine blomstrende Grene nedover Muren, kom just en liden mørkhaant Pige trippende — et lidet magert Bøst n, hvis nøgne smaa Fødder stak frem under den korte, sitti Høst, medens den ene af de tykke, sitti Høtter var sitti ned. Men ud af det lille brune Ansigt saa et Par store, mørke, sitti Øine alvorligt og dygt ind i Verden. I Gaanden bar hun forsigtigt nogle lange Græsstraa, hvorpaa hun havde maadt deilige Støstjorrbør. Da hun sit Øie paa Drengen, lede hun ham hurtigere imøde og holdt Jordbørene høst imøret.

Kristofor var snart ved hendes Side. „Du er snil, Lille, som har plukket Jordbør til mig, medens du samlede Bøst. Høst, sandt, de er til mig?“

Det var et overfødeligt Spørgsmaal, thi Lille kaldte ham Strøstene med et fornøjet Smil. Disse to var nemlig gode Venner og stod høstendte trolig bi under sit unge Pøst Besømtinger og Søstet. Pigejom Drengen havde fundet et Høst hos sin Føstfader, saaledes var Lille, der ogsaa var sitti.

En Moders Hjertesuk.

Vig trøster! Som dit Raad i Nøden
 Ser, Jesus raaber jeg til dig.
 Jeg ser den bitter Kamp med Døden,
 Du Raad, du samme ma: for mig.
 Du blodigrode Angestsved
 Fortynder mig din Kjærlighed.

O Døded! som for Djorden bløder,
 Frels Sammen fra Livens Lids,
 At ingen af de smaa børn døder,
 So a famler sig om dig, o Krist!
 Frels og befri dem, ei for mig,
 O nei, Guds Syn! for dig for dig.

Jeg ved, du elsker dem saa faare;
 Thi hoier jeg i Støv r mig
 Og flynger mig med hvide Taarer
 Daa til dit Kors i Døen til dig.
 O kunde jeg i m Væler rei
 I Dønnen atdrig bliue træt!

Al! er blandt denne Flid end Hjertet,
 Hvor Synden al har fæstet Rod,
 Du Jesu ved, hvor dit mig smertes,
 O frels dem, rens dem med dit Blod!
 Jeg kan, jeg vil ei slippe dig,
 For, Herre! du bønhoier mig.

Saa gjerne Syndens gamle Fader
 Dem vil udribe af din Hoand;
 Thi dine frelse mest han haaber;
 Men sead dem, Jesus, ved din Haand
 Et skrende Forbarmersblik,
 Som det, din sidste Peter sik.

O, var hvert Ord om dig en Flamme,
 At Tro og Kjerli, h d antændt!
 Dig vil de Barnet v st antomme,
 Saa fremt det blev med dig d kjendt.
 C, var jeg selv, dog blandt de smaa,
 Naar jeg ved d miki dig vil se.

Oh om mangt Sadesro du funder
 I lode Hjertet tungt og laust
 Sjælv, at naar Sinterfaen svinder,
 Det spiret frem i Blomstrsprag!
 Al du i Gvighedens Øst
 Den modne Frugt maas se med Øst.

So bedende jeg vil mig trænge
 Dybt i dit Jesu Hjerte ind.
 Kom, mitde Frelse! too ei læng!
 Løsgeld det bløde Barnesind!
 Jesu Garnet lasket i dit Raad;
 Draag selv nu Øret i din Haand.

Proffe, Pilatus's Døds.

Medens Pilatus sad paa Domstolen
 for at fælde Dømmet over Jesus, efter
 at have sammensat det Hæd og Leds
 Leds, ankom der et Bud fra en os
 ikke nærmere bekendt Kvinde, som

inngift indvilde ikke blot paa For-
 søgningernes Mening, men var paa
 Lænsrensens Eindrækning og paa
 hans Løfter om den vil leve. Denne
 Kvinde var Proffe. Pilatus's Døds u,
 en Røstende af den arde Familie
 som nedstammede fra Brokks, der under
 kejser Tiberius begj ringe Rod i det
 Anseelse. Men det Bud, hun sendte
 ham, var dette: „Beset dig ikke med
 mine retfærdige, thi jeg har lidt meget
 i denne Nat i Dromme for hans
 Skyld.“

At denne Proffe, der tilhørte de
 Kvindens Røde, hvis Hjerte og Læ-
 ter, jærlig var en Gudsbered Dø-
 raad, pleier at hævde sig med
 ganske andre Billeder, end i Drom-
 me beskæftiger sig med Jesus af Naz-
 areth, maas vi vel tage som Bedes paa,
 at denne Kvinde selv var bekendt med
 Jesus Person, Lære og hellige Ord.
 Deraf, at hun kalder ham en retfærdig
 og sages at fremgaa, at et himmelsk
 Billede af retfærdig Retfærd og Guds-
 hed for hendes Sjæl, og at hun, efter
 alt, hvad hun vidste om ham, frygtede
 for ham. Hun betjender ogsaa, at hun
 havde lidt meget for hans Skyld. Det
 var saaledes Sjælsbilleder, som de Bil-
 leder af hans Skjæbne, der i Dromme
 forsvarede hende, havde fremkaldt. Og
 som Folge heraf tog hun nu det i sine-
 faldende Strid, offentlig at advare sin
 Mand mod at begaa nogen Uretfæ-
 dighed.

Vi kan ikke nægtes, at Pilatus fra
 først af forhørte Jesus med nogen be-
 stemt Fordom imod ham, men medens
 han i Begyndelsen af Forhandlingerne
 kan vist sig forvænt ligegyldigt, ser
 vi ham derimod, efterat han har mod-
 toget Villenen fra sin Døds, i det
 Grad utrolig og ret opfindsom i Midler
 til at befri sig for den pinlige indre
 Angst, som havde bemagtiget sig ham.
 Men da alle Forsøg var at fælde Proffen
 tilfældig uden at dømme den anklagede
 færdig til Døden dog mistyldes, og
 han frygtede dets Røst mere end sin
 egen Samvittigheds Stemme, lod han
 sig bringe Rand, tode sine Døds i
 Gøtters Proff og rædte med berø-
 ningsfuldt Alvor: „Jeg er ukvædbig i
 denne retfærdiges Skyld.“ Den ret-
 færdige talder nu Pilatus ham selv
 med den fuldeste Overbevisning, lig-
 som sin Hustru.

Hvem kan her misjænte den stærke
 tvivl lige Indflydelse over et slet
 ikke ønske, at hvor Proffe paa Jordan
 under lignende Omstændigheder med
 lige stor Besemthed gjæde denne sa-

lidskeds-gjædende, til Guds Væ-
 re og hans Røst færdig og stille op-
 lærde afstand ikke sin ad e Døds-
 døds Døds maas det ikke have smertel-
 hende og se det se, som hun forsvarede
 hende tog at afvende, og hals Nab-
 øndighed og Betvæling hun viljelig
 endur ikke forlod. Hun skal senere
 være bleven en fund i sin Dødsind-
 Men om hun end ikke endur hørte til
 Dødsindstøtten, saa fortjener hun der-
 for ikke at se, at vi hadter og be-
 commer hende; thi vi ved, hvad som
 maas have boet i hendes Hjerte, der
 vilde se, omgivet af en demselvbed-
 selv Dødsindstøtten, h d hvem den
 endurige Guds Døds ind i demselv,
 og at det ingen kunde alen v r Maria,
 Jesu Moders Søster, som bevægede
 hende til at jende Budet til Pilatus,
 selv om det er sandt, hvad Sagnet for-
 tæller, at Maria selv har gaaet til
 Brokks og anraadt hende om Jordan.

Raad, som beklæder et Embede,
 kommer ofte i den Sikkag, at de paa
 Embedets Begne nødes til at gjøre og
 komme. hvad deres Hjerte gjerne vilde
 slippe for, at hoandhæve Retfærdighe-
 den, hvor de heller vilde gaa frem med
 Misshed og Strausjæbde og lade
 Raade gaa for sig, samt lade Fordele
 gaa fra sig, som en anden Gang ikke
 saa let vil tilbyde sig sig og at fre-
 sig sig lottende Mærker og Ud-
 værtelser. Der kan nu mange Du-
 sinder ikke finde sig; de skjæner ikke
 mellem Embedet og Personer, mellem
 Embedetspligt og personlig Tilbedsig-
 h d, og i saadanne Tilfælde ser vi
 utvillige Kolader at vil: jert en Ind-
 flydelse gjædende, som har Gvigheds-
 lighedens Tilfredsstillende til sig Raad,
 og som forer til Retfærdigheds
 Ræntelic. Det er ikke paa denne
 Raade, vi ønsker, at de inderne skal
 gjøre Bvng af sig Raad. Derimod
 gjæde der viljelig en selv net forværlig
 Indflydelse over Mandens Hjerte,
 som sjelden bløder uden gode Frugter
 og som atter sig overalt, hvor en adel
 ligselig Kvinde staar som en tro Dag-
 terke ved Mandens Side, er hans
 Mandgærlige under alle Tilfælde og
 Ansagelser og gaender denne Retfæ-
 ded paa sig h d. Retfærdighedspligt.
 Mange af Mandens fort og gode
 Gvng har sig indværing fra denne
 viljelige Indflydelse.

KRAMPE STANDSES PRIT
 Krampe er en alvorlig sygdom, som
 Dr. Kline's store
 Nerve Restorer
 er den eneste sikre og hurtige
 Behandling. Denne medicin
 er berømt for sin evne til
 at helbrede alle former for
 Krampe, og den er
 tilgængelig i alle apoteker.
 Dr. Kline's store Nerve
 Restorer, 217 N. 2d St.,
 Philadelphia, Pa.

Pacific Distants Presser.

- Andersen Chr. Venice, Wash.
- Andersen J. R. 2108 Abeline Str.
Oakland Cal
- Bjerkman J. Bor 175 Rockford Wn.
- Brown D. Car. N. & Pratt Street
Christiansburg W. Va. 1422 7th St., Seattle, Wn.
- Carlson, P. R. W. 333 S Flower St.
Los Angeles, California.
- John E. G. Stanwood, Wash.
- Gjensberg O. 1663 Howard St.
San Francisco, Cal.
- Petersen, O. 425 East 10th Street,
Tel: Grant 594. Portland, Ore.
- Garstad, P. Portland, Wash.
- Gjensberg, O. W. Astoria, Oregon.
147 Grand Ave.
- Johansen, J. 304 J Str. Fresno, Cal.
- Varian, T. Portland, Wash.
- Nelson, E. Bor 38
Tacoma, Wash.
- Bjerkman, R. Silverton, Oregon.
- Operati, G. H. 2550 So. J Str. Tacoma,
Wash.
- Stenrud, E. W. 3446 13th Str.
San Francisco, Cal.
- Hjernagel, S. K., Stanwood, Wash.

DODWELL & CO., Ltd.
LOCAL STEAMERS.

- FOR VICTORIA, B. C.
 s s "MAJESTIC" leaves Yesler
 wharf, Seattle at 11:00 a. m.
 daily except Sunday for Port
 Townsend, Wash., and Vic-
 toria, B. C.
- FOR WHATCOM.
 s s "STATE OF WASHINGTON"
 leaves Yesler wharf, Seattle at
 10 p. m. daily except Saturday
 and s s "SENECA" at 8:00 a. m.
 daily except Sunday for
 Everett*) Anacortes, Fairha-
 ven and Whatcom.

*) "SENECA" does not call at
 Everett.
 For rates and information ap-
 ply to
DODWELL & CO., Ltd.
 625 Pacific Ave. Phone Main 98

PACIFIC HEROLD,

Udelt af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.
udkommer hver
FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør,
assisteret af
Rev. J. Johansen,
Rev. O. Holden,
Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar.....50 Cts
Seks Maanedes.....25 Cts
Til Europa pr. Aar.....75 Cts
Adressa: PARKLAND, WASH.

Bladet:

Alt behørende Bladet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Skem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller søg 50 Cts. i Guld i Brevet.

En eller To Gents Frimærker modtages ogsaa. Men Frimærker paa 5 eller 10 Cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra Kandidatliste Settlementer og Menigheder modtages med Tak.

Alt lyse er farligt.

Hvor alvorligt Sagn og Falskhed undertiden straks kan slaa sin Døds paa Halsen, viser følgende Tilbragelse.

„Qvad vil De nu gjøre?“ spurgte en gammel Oberst en ung Mand, der stode over en Forlegenhed, som han var kommen i, idet han fik et Overt at udføre, som var ham meget ubehageligt.

„Jeg vil melde mig syg.“

„Og De er dog kjendelig. De vilde jeg i Deres Sied ikke gjøre.“

„Gjælder anden Undskyldning vil fortælle min Herre.“

Obersten rystede paa Hovedet og sagde: „Jeg har engang i mit Liv gjort dette, men jeg forsikrer Dem, jeg gjør det ikke mere. De har hørt den Tilbragelse:

Jeg var Fanebærer paa Artilleri-stolen i S. og havde en Ven til Stue-kammerat. Vi holdt troelig sammen og delte Sorgen og Glæder, just som de kom.

Engang fort før Oleomen havde vi et stort Arbejde at levere færdigt, og vor Tid havde vi brugt for det, at vi maatte bruge Natten for Arbejdet. Kund-

indblyndt til at gøre det færdigt. Vi var travlt og arbejdede en Stund rigtig flittigt. Da blev min Kammerat meget træt og lagde sig til at sove. Om en Time skulde jeg vække ham, sagde han. Jeg gjorde saa, men neppe var Arbejdet paabegyndt igjen, før Sønnen saaledes at overmandede ham, at han trods min Overtalelse lagde sig igjen. Naar jeg vilde vække ham kl. 4, skulde han endaa saa sit Arbejde færdigt, mente han. Men kl. 4 tykkedes det ham ikke at gaae Sønnen af Minen, saameget mindet som jeg nu var færdig med Arbejdet og lagde mig til Hvile. Han sov til Luse Dagen.

Da kom den store Forlegenhed. Uden det flittige Arbejde kunde han ikke komme i Stolen. Han maatte allsaa blive hjemme.

„Fremder en ordentlig Undskyldning for mig, sig jeg er syg,“ foreslog han mig.

Dette saaged jeg det ikke om, men lode min Kammerat i Siallen tænke jeg heller ikke. Paa Værelsets Spørgsmaal efter min Kammerat svarede jeg: „K. er syg.“

Løjtnant K. havde altid en spottende Maade med sig, som ikke var behagelig. Knurrende sagde han: „Det er da mærkeligt, at han er syg just idag, da han skulde aflevere det store Arbejde. Det gjør ham vel meget ondt?“

„Meget ondt! Dr. Løjtnant,“ hedskede jeg.

„Det er vel en farlig Sygdom,“ spurgte han atter med et spottende Smil.

„Forbaaventlig ikke, Dr. Løjtnant.“ „Qvad Sygdom er da saa pludselig falden paa ham? Igaaer var han fuldtommen frisk?“

Fremt denne haanlige Vitue gik jeg an videre i Løgnen. Qvad skulde jeg nu i Qast finde paa som Undskyldning? „Han har Blodstyrning,“ lod det mig sine mine Læber.

Da han nu troede mig, ved jeg ikke om han lod mig i Færd og Undersøgelsen begynde. Men jeg var utrolig over et hode laert Blodstyrning paa min Ven. Qvod om nu denne Uge skulde komme for Dagen?

Med Undersøgningens Slutning heds jeg nu angstelig hjem for at bede ham at holde sig rolig og et Par Dage ikke gaa ud, at ingen skulde møde ham.

Eller min Glæde saa jeg, at han ikke sad ved Bynst. Han vilde naturligvis ikke forraade sig. Men da jeg

sendt ham i Studeskolen, blev jeg forundret. Jeg sendte Dagen til Lovestuen. Nu blev jeg grebet af en Forskælsel. Som jeg aldrig kan berette eller mit h. le. De forglemme. Min Kammerat lode paa Sengen - dækket, og ikke bare som sømrende Vind, men allesteds i Stuen saa jeg Bloddamme.

Omtrent en Time siden blev jeg overfaldt af heftig Blodstyrning.

„Du tror De, herte Ven, at denne Tilbragelse?“ spurgte Fortælleren den unge Mand.

„At De i hvert Fald herte til den Mennesker, som har Kuelser.“

„Nu, jeg mener, det morder os om dette Guds Ord,“ sagde den gamle Oberst. „Herte ikke vist, Gud lader sig ikke spotte.“

Løgn er altid jalt Vidnesbyrd for Gud, som siger: „Du skal ikke sige falsk Vidnesbyrd.“

I dette Tilfælde straffede Løgnen sig kraftelig. Løgn er ikke for hvermands, Broder. Taler Sandhed, vær med sin Næste.

Den virksomme Troesbetjendelse.

Den for nogle Aar siden afdøde Garalionspredikant Mojer i Stuttgart gav os et høit værdigt Gudsord mangfoldige Beviser paa den Raadbarhed, det faste Mod og den indre Kraft, som en stadig og tro Omgang med Gud i Saanen giver den kristnes Hjerte. Saaledes blev han engang kaldet til en Overtes Dødsleie, som i sit Liv vel kun havde tænkt lidt paa Gud og Gudsord. Møjer prædikede for den syge Omvendelse og Tro paa den Herre Jesus; men den syge svarede, at Preterne selv ikke mere troede det, som de prædikede for andre. Da skandte Møjer pludselig med sine Formaningser, haledes sig med Alvor og Kraft, og sagde da med fast Stemme og opstøvede Ord: „Saafandt Gud, den levende Iere: Jeg tror paa Gud Fader, Himmelen og Jordens almægtige Slæder, og paa Jesus Kristus, hans eneste Son, vor Herre, udsangen af den Helligaand, født af Jernfru Maria, piat under Pontius Pilatus, larskæst, død og begravet nedfor til Helvede, opstod tredje Dag fra de døde, opfor til Himmelen, sidder hos Gud den almægtige Faders herte Haand, hvorfra han skal igjen komme at domme levende og døde, og paa den Hellig-

aand, en hellig almindelig Kirke, helliges Saafandt, Søndens Fællesbet, Njædets Opstandelse og det evige Liv.“ — Den herte op stolte Troesbetjendelse bad han med saadan Vloer, med saadan indvillig Modagt, at ogsaa det taaleløseste Menneske maatte erkjende: Qvod denne sigt, det er et ganske Hjerte, og af ganske Sjæl hans redelige Overbevisning.

Hvilken Gudsbetjendelse der i mangen Sjæle og i den simple andægtige Fremfærelse af denne gamle evige sande Troesbetjendelse, hvorefter den vore under Indvortes Storme, naar Balgerne er nær ved at gaa over Hovedet, og Jorden et noget Sted kan finde Fæst, og alt omkring os vokter, paa engang giver Hjertet Ro og Fæst og Fremodighed til Gud i Kristus, det har vel en og anden af dem, der læser dette, allerede erfaret paa sig selv og andre. I den Gudsstraf i de kristnes ensfoldige sande Troesbetjendelse kundgjorde Iu ogsaa denne Gudsord ved vor gamle Oberst. Han blev rystet og grebet; Møjer Ord fundt nu hos den syge et opmærksomt Øre og et viligt Hjerte. Han døde i glad Tro paa hans Forbarmelse, som ikke vil Sønderens Død, men at han skal omvende sig og leve.

I Troen, siger man, ligger en meddelende Kraft for andre Menneskesjæle. Sikke! naar dens Tro, der gjerne vilde meddele samme til andre, er tilpuds og sand, tattet og prøvet i Bloden. Kun den indre levende Erfaring giver Falskhed i Troen; men denne Erfaring saa vi jo sikkert, naar vor Mand dagligen og redeligen omgaaes med Gud i Ønnen.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.

HERE AF


LIEN'S PHARMACY,
(Tidligere Central Drug Store.)

Apothekerevare, Chemikaller og Toilet Artikler.

Die O. Lien har mange Aars Erfaring som Apotheker, er altid tilstede og man kan der trygt stole paa at saa Recepter udfyldte med Omtæ og Roisagtighed.

1102 TACOMA AVE.,
TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

Uhr og Kjæde for en Dags Arbejde.

 Hør og Figur: Vi vil gerne vide af Kædetilbehør, Uhr og Kjæde for et søg 10 Følger Hjemme - den bedste Blanding for Vask i Vand - det er Pakken. Send Tilbud til, og vi sender Tilbud på forhånd til Præsentation. Ingen Penger forsendelse. **BLUINE CO.,** Box 1, Concord Junction, Mass.

Tanker angaaende Strid.

Naadens Gud og Hjerte Naad, Hør, naar jeg antaader dig, Da ved jeg, du ei forlader Den, som sig ret hjertelig I Troen og Haabet til dig sig hen- vender; Du ham jo din Trøst og al Hjælp vist tillender; Ja, du ved saa herlig at føre ham ud Thi du er al Trøst og Besindsel- ligheds Gud.

Nu har Sy dens jule Taage Tængt sig frem med megen Magt; Ja, nu er det Tid at vægse Os at påse paa sin Dag.

Den troedige Fiende Planer anrettes, Og de, som ham tjene, de Berket fortsætter; Han kommer dog ofte i Lysets Bes- kaff.

At ja! for det Kunstgreb de mange alt kaldt.

Vor Forstand opløs, o Herre! At det snart erkjendes maa, Vor Fornuft der fangen være Under Troen ret at staa,

At dit Ord og Hand os kan levende gøre Og os ubi Jesu Forretning indføre, I den at arbejde af yderste Fiid, Guds Vilje udføre, mens vi have Tid.

Vel du selv vorer Gud og Hjerte, At vi ret i Ithahed, Følge, hvad vor Jesus lærte, Og betragte, hvad han led.

Fra Ordet dit eget gin, vi ei bort- vi, g.

Men tagt sagtmødig mod, hvad vi har lidet,

Og Hjerne, hvor Fienden Snarer har lagt;

Fra dem du bevare os, Gud, ved din Magt.

Nu er Strid blandt Mand og Kvin- der,

Den Fortiaand er saa stærk;

Kitter mange Satan vinder Ved sit tusindkunstigt Vert.

Et Bærg og Haaben dog herimod findes,

Saa vi kunne stride og ei overvinde,

Saa vi kunne sejre, i Kampen end stor;

Det sker ved Guds rene og hellige Ord.

Mes det Saaden kan vi tage Ind hvort Fiendens stærke Slag;

Ved det kan vi alle Dage Gjøre Satan ret til Spot.

O Hjæreste Jesu, vær med os i Strid- den,

Du ved jo, at vor Kraft er meget for- liden;

Besøft selv din Kirke, din Kirke- Gud,

At hun ubi Kampen kan holde det ud.

Virk selv ved din Kraft, o Herre! O! bren dit rene Ord!

Mange rive nu vedværende Ved den Sandhed, deri bor;

Sin Lærdom de strængt ville gjæl- vende gøre,

For Sandhed og Ret de tilkøppe sig Dø.

Dog Himlen og Jorden, de skulle for- gaa,

Men dit Ord, o Herre! skal evig be- staa.

Slutningsfest.

I disse Dage har vor Skoles Elever været iorigt beskæftigede med Eksamen og iosten holdes de sidste Prøfter ved Skolen dette Aar.

„Derold“ ønsker at lykønske Skolens Lærere og Disciple med et haderligt tilendebragt og rigt vellykket Skoleaar. Naar dette kan siges med Sandhed, som vi tror og ved det kan, da er det virkelig store Ting.

Lærerne har arbejdet særdeles flittigt, haardt og samvittighedsfuldt under Rydelse af legemlig Helse, moralsk Frivillighed og Kraft ligesaa vel som med kristelig Aaer. Dette er den Iste store Ting. Den Iste store Ting er, at Disciple har opført sig vel, d. e. de har uden nogen større Vanskelig- heder ladet sig styre efter den kristelige Husstave, har været tro og flittige i sin Rald og er Iste jaldne i Standaaler eller Forargelser.

Enhver lidt erfaren kristen ved dog, hvorledes Modstanderen, den gamle Slange Djævelen, gaar omkring som en brølende Løve søgende, hvem han kan opsluge. Det ved vi sikkert af Guds Ord, at han har gjort ogsaa her baade ligeoverfor Lærere og Disciple. Kunde han ført nogen af Lærerne ind i opsigtsvækkende Udbjærgelser eller for- ført dem til skændige Guder og For- søjler, saa vidste han godt, at han let- tere kunde forvilde Sammen og føre dem til Stam og Døds over Guds Nige.

Naar dette ikke er sket, saa er det

altsammen en Naade og Bilsignelse fra alle gode Gaver Giver, hvem Vi er og Isten og Tilbedelsen alene tilhører. Derfor beder vi ogsaa alle vorer Lærere om inderlig at takke Her- ren herfor.

Herren har ladet sit Ords Vds Sinne for os. Det er blevet brugt, ikke blot ved Andagterne, Gudstjenesterne og Undervisningstimerne, men det bruges som Midde til at opdrage og tugt- forstaa, Vilje og Samvittighed. At skilføndom eller Guds Ords Sand- hed findes paa Skolen ikke alene som Raal for Undervisning lig de andre Døerlag, men I har at det anvendes som Engtemiddel til dagligt praktisk Brug til Cymuntring og Belsledning, se det er efter vor Formening det glæ- deligste.

Da bliver Iste Kristentroen saa let betragtet bare som en nødvendig uden- adlært Væse og historisk Kundskab, men man forskaar da bedre, paa hvilken Naade Guds Ord er og skal være et Kraft til Salighed for hver den, som tror.

Vi har, Gud se Ios, ogsaa dette Aar uforstyrret plantet og vandet de- levende Sæd. Gud vil selv give Bels- Takker derfor Herren, thi han er god, thi hans Rikdom er evindelig

Jubrud hos O. G. Storaasli i Tacoma.

Onsdag aften den 11te Juni, me- dens Mrs. O. G. Storaasli var alen- hjemme med sine 2 yngste børn, hortes der pludselig stui udenfor huset. Me- dens hun undredes over, hvad det kunde være, gik døren op, og ind kom først en mand, saa en til, saa flere og saa en stor flok mennesker, indtil de fyldte huset. Der var over 80 Ialt, unge og gamle, mænd og kvinder. Mrs. Storaasli saa dog snart, at de ikke havde ondt af hende; thi de var alle saa blide og venlige, I har da de saa Mrs. Storaaslis soldstandige over- raskelse.

Den overraskelsen blev nok endnu større, da 4 stante Iater bar ind en meget smuk buffet og satte den i Ijse- skuen. Kvindene fik madvarerne frem, Iirkelont til Iangbøgerne frem og Post. Special haandterede pianoet, og alt det snart maatte Iidaglighed med sang og spil. Nu endnu var Iste overraskelsen jo det; thi nu som Mr. Storaasli hjem, det vil sig, han kunde

komme saa langt som Iste døren; men det blev snart gjort plads for ham ude. Nu var da alle elskede, og Mrs. Storaasli blev anmodet om at for- klare grunden til alt dette. Det var da, at Mrs. Storaasli paa den dag fyldte sit 53de aar, og hendes og fami- liens venner var kommen for at lykønske hende. Hun mindede hende om, at Herren havde været sit Ieste tro, naar han siger: „Indtil dørs alderdom er jeg den samme, og indtil de graa haar vil jeg bære eder; jeg har gjort det, og jeg vil bære og redde.“

Hun vidste ogsaa sin Iide og, saa Isterlig Iare: „Herren er min lydte, mig Iater intet.“ Saa ønskede pastoren hende mange Ievsaar endnu og overrakte paa Ielskabetts vegne denne buffet til et minde om dagen og som et bevis paa, at Storaaslis Ijæstrie hus har mange venner.

Derpaa Ierveredes kaffe, Iage, Imer- Iebrød og „Ice cream.“ Naadefami- lien, Mr. og Mrs. Seter, som Iistaf havde været Iridsjæren i dette, overlad Ijæstfuldt ogsaa sit hus. Saaledes blev der rum nok. En Iærdeles Ijæst- lig aften tilbragtes, og alle gik fornøiede hjem.

Besjendtgjørelse.

Pacific Districts Fælleskonferens møder, om Gud vil, i Silberton, Ore- gon, fra 9—16 Juli, 1902, begge Dage inklusive.

Forhandlingsgjenstande:

1. Mandatet — Forberedelse, Ind- hold, Form og Udførelse.
 2. Forholdet mellem Retshædiggjø- relsen og Besjendtgjørelsen.
 3. Indremissionen.
 4. Vor Tidss ubestemte Naade at samle Midler paa til Kristi Ki Ios Op- byggelse.
 5. Presten, som Kristi Bilsjender i sin daglige Fjerd.
 6. Hvorledes kan vi vinde og bevare Ungdommen for vor Iutherste Kirke?
 7. Troens Forhold til Gjertningerne og begge Forhold til Saligheden.
- Under Konferensen vil Silberton Menigheds Kirke og Kistegaard blive indviende.

Alle Prester anmodes om at melde sig inden 1ste Juli til Post. R. Veders- Ios, Silberton, Oregon. O. G.

En Fader nyheder sit Barns Sjæl

En elskovslyng ung Dame var bleven alvorlig syg og i høj Bekymring for sin Sjæls Frelse. Hendes Fader elskede hende meget, men hun var en ugudelig Mand og hun te forskjellige Måder til at få hende sundere og helbredet. Bibelen og andre gudelige Bøger blev hendes frugter, og Romerne satte i deres Sted. En ibland modstod hun alle disse hendes Betsøvelser for at hende hende i et fjerde Frelse. Men endelig begynte hun lidt efter lidt at føle sig i hendes Cyklus bringer til at bestige i aldens verdslige Lyk og saadanne Fornøielse, som Verden pleier at lade uskylde. Hensigten var snart, hendes Hjertes Ånd, der kunde blyndet til en salig No, om den var bleven næret og pleiet og Sjælen henvendt til Jesus, blev nu overdonet at Verdens Larm, og blev allet lystig og glad som før.

Et Aar efter saa hun paa sin Døds seng. Retop førend hun udsøndede sagde hun: „Min Fader! forrige Aar vilde jeg søge Frelseren. Fader, dit Barn er nu“ — hun kunde ikke mere og høre. Et hvilket Ord mon det var, hun ikke sit udtryk Udtryk: — „for tabt.“

Hvormange, som nu er evig fortabte, vil ikke i deres Højest og Tine udraabe: „Forrige Aar kunde jeg fundet Frelsen, nu er det evig for sent.“

Sjæl! nu kan du søge Herren, men snart vil det være for sent, evig for sent.

Seulighed.

Der er et gammelt Sagn, at Jesu Disciple hos sin Herre og Mester, ved Siden af det hele Alvor, sporde en saadan Seulighed, at de nudesilber plejede at sige til hinanden: Løbet os gaa til Seuligheden!

I Verden gives der ogsaa en Seulighed, der udspjanger fra Naturen hos saadanne, der har den ligesom Talemaader og Minder mod enhver, saa lange Kæften og, saa er teulig, eller seilangt man kan haabe sig for sig. Men den Seulighed, som udgaar fra Kæften, og som udgjør Bæddelpunkter af Mandens 9 Kæmpe nye Brugte (Gal. 5, 22) er sjælden. Og dog er den findes hos alle, som vil være til en Teulighed. I det gamle Alvor til har vundet sin Stillelse i dem. Der

er et godt Udtryk derom, som kan udgaa og deljævne og tillige lade til Kristus, hvortil der er flere Mænd, at hende:

Georg T. Jensen var engang tilfældig, som af en d'lig Fader, som at han ignis at være nær ved at forsmægte af Tær og Bede. Han bad Bogen om at give ham lidt Suppe. Men Sig n var sig selv og for, leant hæv. Han saa alle de rødder i sit Breders Hus hos hende var bleven is, og ingen tænkte der det første mere paa hant. Han maatte altså ligge i bed Tær fra om Morgenen til langt ud paa Eftermiddagen uden at have en Draabe til Fortsættelse. Gudelig horte han Bogen at komme paa Trappen. Da bad han Gud, at han dog maatte opholde ham i Søgtmodighed, — og den Saulighed, som stodes til Kristi Mand, hullede over hans Kæften og talte udof hans Mund, da Bogen traadte ind.

Beslignelsen af et gudfrøgtigt Dødsbrev.

Et den salige Svener's Liv fortæller Rieger: Ten gudfrøgtige Øreinde Agathe, Øreinde til Høpolsheim i Ellog, havde daaret ham til Døden, og hun nærede altid Kjærlighed til ham, havde ham ofte hos sig og bevisste dem megen Besøllig ved Formanen. Økonomieren og tillige legemlige Besjæring. Gudn paa hendes Døds seng brugte Gud hende som et sandt Redskab til at drage hendes Sjæl bort fra Verdens Forførelse. Øreinden havde nemlig af et Slagkød allerede i otte Dage ligget maadig. Da nu Døden nærmede sig til hende, lod hun sig ganske tydelig mærke med, at der var noget, som hun endnu længtes efter at træde. Man kunde længe ikke hente paa, hvad det var hun vilde. Endelig kaldt end Tærter paa den unge Svener (han var dengang tretten Aar gammel), og fortalte, om det var noget vedkommende ham, som saa hende paa Øjerte. Ta hun ved at høre Hovedet stændes, at han havde truffet det, endte man freid Pud ist r Svener, og da han blev bragt til hende, greb hendes Øreinde hendes Haand, trykkede den mellem begge sine Hænder og sulde under dette nødsøstigt til Gud, skrevte sig, men forgjæves, at tale med ham, herfor endelig under hendes Rætt og behøvt Svener's Gæmpe som fast mellem sine Hænder, at den efter

hendes Død kun med Mele blev hende fra dem. Man uden end i Begyndelsen dette, som om hun snart vilde have ham efter sig, og hun føle venlige med for Værgel sin Død; men det blev at Gud hentyet til at bære ham fra Hagtens Svener, paa det han disse mere kunde blive det hellige Her i Guds Hus, tjenligt for Dødsretten, som han siden tydelig h'eo.

Herhen, end i tænde til sin Svener. Der er Beslignelse for Egenheden i dens Forbøn.

Et Tidens Tegn, vidt Ngt.

Det er indlysende for os alle, at vi nu lever i de sidste Tider, og snart vil dukter paa, hvad der er forudslagt nemlig, at der skal ske Tegn i Sol, Måne og Stjerner, da ved vi, at Tiden er meget nær forhaanden. Derfor kan vi gjerne til hver Tid være forberedte paa overordentlige Naturværelinger, som nu synes at høre til Dagens Orden.

Men dette er altsammen Tegn paa, at vi i en meget nær Fremtid skal se den Menneklens Søn komme i Skyer med Kraft og megen Herlighed.

G. A. Skarab.

Den skjønneste Drog.

En liden Gut, der blev meget fortjaltet af sin Moder, spiste sig engang meget uistfelig i Kærværelse af Huset's Løge. Moderen traadte de til sin Sø: „Mit Barn maas være fult og pent, saa skal du i saa en rigtig datter Drog. Hr. Doktor, hvilken Drog tror De vilde være den skjønneste for min Sø?“ „En Drog Drog,“ var Løgens skjændige Svær.

Til Christian Køper.

H. Skoldsbj, Beskr. \$1.00
G. D. Griffen,
Køber.

FIRE INSURANCE

F. W. GASTON,

Luson Bldg. cor. 13th & Pacific Ave.
TEL. MAIN 208, Tacoma, Wash.

Student-Supplies

OF
ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

226 Pac. Ave. - Tacoma, Wash.

Amerika og Pacific Herald.
Begge Blade for et
Aar \$1.25.

Dette gjælder gamle saavel som nye Subskribenter, dog maas det ubetinget betales i Forud.

Det er os en saad Fornøielse, at kunne anbefale „Amerika,“ som et af de levende Nord-Amerikanske Blade i Landet. Det er nu almindeligt anerkjendt, at „Amerika“ under Prof. Rosmus B. Andersons dygtige og ihærdige Beskræbelse har vokset sig stor og er blevet en Magt baade paa det histelige saavel som paa det politiske Omraade, og er tillige et især velfortjent Nyhedsblad.

Til alle saadanne, som ønsker god, billig, underholdende, sund og lærerig Læsning, vil vi derfor sige: send os \$1.25 for „Pacific Herald“ og „Amerika,“ eller endnu bedre, send os 4 nye Abonnementer paa begge Blade med \$5.00 saa skal vi sende Dem „Herald“ og „Amerika“ et Aar for Deres Byder.

Spar Tid og Penge

ved at sende til os efter Bibler, Salmebøger, Skolebøger osv. i det norske Sprog. Vi er Agenter for og giver den samme Rabat til Prester og handlende, som Luth. Pub. House i Decorah. Billetter til og fra Europa salges.

VISELL AND ECKBERG,

Stationers & Booksellers
1308 Pacific Ave.

TACOMA, WASH.

„Amerika“ og „Pacific Herald“ for et Aar \$1.25.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

Skoleåret med Pacific Lutheran Academy begynder d. 1. April.

Skolen tilbyder de følgende Kurser
 „Preparatory Course“ der i det væsentligste svarer til 7de, 8de og 9de „Grade“ i Common Skolen. Dette Kursus er særlig afsættet for unge Elever samt andre, der naar tilbage i de almindelige Fag, der læses paa „Common“ Skolen. Til Optagelse i dette Kursus kræves ingen Eksamen.

II. „Normal Course“ paa to Aar. Dette indbefatter alle Fag, som fører til en First Grade Teacher's Certificate. Til Optagelse kræves, at Bedkommende skal være vel hjemme i de almindelige „Common“ Skole Fag. Reducenter fra vort „Preparatory Course“ eller et tilsvarende Kursus med en anden anerkendt Skole optages uden Eksamen.

III. Skolen tilbyder ogsaa tre saakaldte „College Preparatory“ Kurser, hvert paa tre Aar:

a) „Classical College Preparatory Course“ der indbefatter alle de Fag, som kræves til Optagelse ved et Classical College.

b) English Scientific College Preparatory Course indbefatter alle Fag, der kræves til Optagelse ved en saakaldt „School of Science.“

c) Luther College Preparatory Course, der gives den nødvendige Forberedelse til Optagelse ved det nævnte Luther College i Decorah, Ia. Dette Kursus er særlig afsættet for saabanne, der ved siden af de engelske Fag ogsaa vil lære Norsk.

Til Optagelse i de tre sidst nævnte Kurser kræves, at Bedkommende skal være nogenlunde vel hjemme i de Fag, som læses paa „Common“ Skolen. Disciple, der naar tilbage i et eller flere af disse Fag, kan erholde den nødvendige Forberedelse i vort „Preparatory Course.“ der er særlig indrettet for saabanne.

IV. Commercial Course er særlig indrettet for saabanne som vil lære Bogholderi eller Ductilskrift.

Disciple, som har en nogenlunde god Common Skole Uddannelse, kan blive færdig med dette Kursus paa et Aar.

Med hensyn til de allerede nævnte Kurser er der ogsaa et fuldstændigt Kursus i Norsk, Ductil og Sprog.

I gennemsnit varer terminen vil det un-

derdies i følgende Fag: Engelsk Literatur og Grammatik, Arithmetik, Algebra, Geometri, Norsk, Læsning og Grammatik, Lysl. Latin, Græsk, Historie, Religion, Bogholderi, Wynansifik, og Sprog. Ved Siden af disse bliver der ogsaa Etstakklærer for Adkommere og andre, der særlig ønsker at lægge sig efter at lære det engelske Sprog. Desuden bliver der Extraklasser i andre Fag, hvor det vil se sig nødvendigt.

Da der er mange, som ikke er i stand til at være tilstede fra Begyndelsen af, er Skolen saaledes indrettet, at saabanne kan komme ind senere og sluttelig til de Klasser som er i Gang.

Skoleåret er inddeelt i tre Terminer, hver paa tre Maaned. 3 Skolepenge betales der \$15.00 per Termin, eller \$45.00 per Maaned. For oplyst og opvarmet Færdig betales \$6.00 per Termin, eller \$2.00 per Maaned. I de sidste to Aar har Disciple under Lærernes Tilføjelse været en saakaldt „Boarding Club“. Paa denne Maade har de skaffet sig god, sund Kost til den væsentlige Koste. Saaledes var Gjennemsnitsprisen ifjor \$21.00 per Termin eller \$7.00 per Maaned. Udgifterne for Skole, Kost og Logi for en Termin vil saaledes ikke overstige \$42.00. Dertil kommer de Væger og Post. De nødvendige Bøger kan kjøbes eller lejes ved Skolen til meget billig Pris. I Arbejdet af Skolen er der flere Familier, hvor Disciple kan få sin Værelse udført paa meget rimelige Betingelser. Hver Disciple erlægges \$2.00 som Bæret for Sættelsen.

Det kan derfor trygt siges, at alle Udgifter ved Skolen gennem en Termin ikke behøver at overstige \$50.00. Dette indbefatter da både Skole, Kost, Værelse, Logi, Væger og Post. For Katalog og nærmere Oplysninger benævner man sig til Skolens Sekretær R. J. Song, Barkland, Wa.

DRS. ROBERTS, DOERKER AND RAWLINGS DENTISTS

Crown and Bridge Work a Specialty
 156 Pacific Ave. Tel. Red 450
 TACOMA Wn

177 Aberdeen paa „Herold“ kan omkøbe.

Ordsprog.

En Arm bødes ogsaa af sin Kæfte, men de er mange, som ikke en sig.

+++

Qvo, som foragter sin Kæfte, sender, men den, som forbarmet sig over de fortrykte, er salig.

+++

Skulle de ikke fare vild, som optænke om det men de, som optænke godt, skulle have Vished og Trofast.

+++

I Herrens Følg er en tryk Styrke, og den skal være en Tilflugt for sin Værn.

+++

Herrens Følg er Livets Rilde til at vige fra Dødens Snarer.

+++

En Songmodig har megen Forstand, men den, som er høflig i Sinde, opbeholder Daarlighed.

+++

Et sundt Hjerte er Legemets Vin, men Alind er som Raadshed i Benene.

+++

En ugudelig skal omkøbes formodentlig sin Onsket, men en retfærdig har Tilid i sin Død.

J. M. Arntson, North Dakotaver, Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter samt Ejendoms, Kontrakter, m. m. Municipal Court-Rooms City Hall

TACOMA WASH

Her

Alle, som sender os penge til at betale skal på lotter med, man opgiver nemlig beskrivelse af lotterne saadan lottens nummer, samt i hvilken „Block“ og „Addition“ de ligger.

Uden at vi får disse oplysninger kan vi ikke være ansvarlige for om en vinder begaer.

Witertaler.

Tril tilsendt laes Katalog med Præter paa Witertaler, der fremstiller vigtige Tildragelser af Kristi Liv.

Foredragene, som vil forære Witertaler til Kirker, skal få dem til betydelig nedsatte Priser. Skriv straks til

August Ringsted, Marinette, Wis.

Betalt for Herold.

- Dr. T. Roe, W. J. Josth \$.50
- B. Scandahl, Billing50
- Rads Knudsen, Vikmar 1.00
- Carl E. J. Lachy, Sonstalden50
- Past. A. Lumo, Newman Grove 1.00
- A. J. Knudsen, Belmont 1.00
- Miss Bertha Johnson, Belmont .50
- Olava Jeremiason, Alpha50
- G. Bidten, Swan50
- Lauritz Hansen, Reichsag 1.00
- O. J. Knudsen, Fredsbo25
- Carl R. Færde, Starbuck 1.00
- Mrs. W. G. Starbuck50
- Carl Sylvest, Starbuck50
- Mrs. Ellen Christensen, Fremont .50
- Mrs. John Helgesen, Hills 1.00
- Martin Pedersen, Hills50
- Mrs. Marine Jackson, Anaconda 1.00
- Ove Hansen, Bramsted Land50
- Mrs. R. Færde, New York50
- Mrs. D. Knudsen, Fruitvale ... 2.00

Til Udfærdigelse paa Skolens Gjæld.

- Bed. Past. Walter fra en Abonnement \$15.00
 - John Helgesen, Hills, Minn. .. 2.00
 - Martin Pedersen, Hills, Minn. 2.00
- Road Knudsen, Sekretær.

Vor Frelses norske luth. Kirke

Hj. af So. 7 og 17th St. TACOMA, WASH.

CARLO A. SPERATI, Pastor.

Bopæl: 2550 So. 1 St.

Gudstjenester:

- Søndag 9:30 A. M. Søndags-skole.
- “ 11 A. M. Holmesse-gudstjeneste.
- “ 7:45 P. M. Aftensang.
- Onsdag 8 P. M. Kor Øvelse.
- Lørdag 9 A. M. Lørdagskole.
- Hver 1ste og 3die Torsdag Aften i Maanedon, Ungdomsforening.
- Hver 2den og 4de Torsdag Eft. m. Maanedon, Kvindeforening.

23 Scandinavianer, som er tilkomne bekræftede i alle de Stater, hvilket, at der er den eneste i Amerika, som kan bekræfte

DØVHED OG ØRESUSNING.
 Min Methode kan bruges i Hjemmet og naar De beskriver Deres Tilstand skal jeg undersøge omme og give min oprigtige Mening.
MORCKS ØREKLINIK,
 235 W. 123 St. • NEW YORK.

Parkland-Nyheder.

Mrs. Ingwald Smith og Mrs. Tegland fra Genesee, Idaho, besøgte i disse Dage Parkland.

D'Her. Roche, Stony Ran, Minn. og Nass, Goodhue Co., Minn., besøgte Prof. Hong i Begyndelsen af denne Uge.

Martin Pedersen og Hustru samt John Helgesen fra Hills, Rock Co., Minn., besøgte sidste Søndag. Uventet fandt de sin gamle Ven og Sjælesørger Past. A. Turmo her.

Vore 12 Graduenters Navne og Opholdssted er følgende: I Durham, færdig fra Forberedelsesskolen for College, Oscar Tingelstad, Silverton, Oregon, graduerer fra Forberedelseskursuset for Luther College. Clara Fossen, Parkland, fra Normal Course. Arne Hansen fra Ballard, Nellie Brække, Astoria, Oregon, R. Hamry, Ballard, Oliver Rindal, Seattle og T. Magelsen, Bratsberg, Minn., graduerer fra Commercial course, og Alfield Tvete, Arlington, Wash., fra shorthand og typewriting course. Anna Sinaland, Marit og Henry Skjervem alle fra Parkland er færdige fra Forberedelsesafdelingen.

Lykke og Ve'signelse til ønskes disse unge Mennesker Livet ud.

Hvorned skal en ung bevare sin Sti ren? Derved, at han holder sig, Herre, efter dit Ord.

Sidste Søndag holdtes her Baccalaureatprædiken over Dagens Epistel i Petr. 5, 6. Klasesens Motto er: "Non scolæ sed vidæ discimus," i. e. ikke for Skolen, men for Livet samler vi Kundskaber.

Paa Grundlag af Teksten besvarede det Spørgsmaal: Naar vil vore Kundskaber blive os til sandt Gavn for hele Livet? 1) Naar vi ydmyger os under Gudsvaldige Haand, a) hvorledes dette sker, b) hvad der skal bevæge os hertil.

2) Naar vi er adrne og kjæm-

per mod alle Satans snedige Angreb,

a) hvori Ædrueligheden og Kampen bestaar,

b) hvad der skal opmuntre os til saadant Liv.

fra andre Kanter.

En ældre dansk eller norsk Pige eller Enke kan faa en god Plads ved at henvende sig til Rev. L. Nissen, Wilbur, Wash.

I Everett bygger Robinson Manufacturing Co. en Sagmølle, der daglig skal skjære 15 tusind Fod, som dette Selskab selv skal bruge til Lavning af Stele.

Et Selskab Landmaalere holder paa nær Sultan, Snohomish Co., at finde en bekvem Vei for en paatænk elektrisk Bane derfra til Lowell og Everett.

Der er stor Efterspørgsel efter gode skandinaviske Tjenestepiger i Byerne i The Big Bend, Davenport, Wilbur, Almira og andre Steder. "Herold" vil kunne give Adresser.

Paa Lake Chelan bygges en ny Dampbaad, som skal bære Navnet Flyer og blive færdig omkring 1ste Juli. Denne Dampbaad skal daglig gjøre Turen frem og tilbage hele Indsøens Længde, som er 65 Mil. Paa et Sted skal der holdt oppe fra Vandkorpen være tydelige Indskrifter i Fjeldvæggen.

I Olympia skrider Arbejdet paa den nye Fløi til Kapitoliet raskt fremad. Murstenen kommer fra Tacoma fra det samme Brickyard, som vor Skoles Brick kom fra. Til denne gik der just en Million. Til Fløien i Olympia skal der gaa en halv Million mere.

I Seattle sidder der nu i Arresten et ungt Ægtepar ank'aget for i Forening at have myrdet sit 3 Uger gamle Barn ved at sænke det i Søen i en Sæk med Stene i. Det er gruopvækkende at høre

med hvilken Ligegyldighed de omtaler sin Handling. Rapportere fortæller, at de slet ikke synes at føle ilde derover. Og dersom deres Samvittighed aldrig har været opvakt og rønstet ved Guds Ords Tugt, men Naturen og den gamle Adam har faaet regjere frit, da kan deres Samvittighed ikke godt være anderledes end sløv og sovende.

I Tacoma er en gammel Søndagsmissionær, som i 20 Aar mest paa egen Bekostning har drevet en opofrende Virksomhed for Søndag. Han har i Gamlebyen et lidet Kapel, hvor han hver Søndag og Onsdag holder Forretning for ganske mange Tilhørere. Ombord paa Fartøier prædiker han meget ofte. I Forbindelse med Kapellet er et Læseværelse, Skriveværelse og Spi-sekvarter. Chaplain Stubbs, som han kaldes, fyldte sidste Onsdag sit 79 Aar. Om Aftenen samledes mange Medarbejdere og Venner hos ham til en selskabelig Underholdning til hans Op-muntring. Han er endnu saa rask og rørig baade paa Legeme og Sjæl, som mange andre langt yngre af Aar.

Govirøstning.

Brødre, hvorfor flyde
Laster uden Tølf
Rønge Suf frembrøde,
Som et hørs Ral.
Bort med Rønst og Rangel
Quor er eders Vøbf
Efter bitte Dage
Bliver Enden god.

Bed, og Gud dig giv
Tro og Tillid sand;
Borger da du bliver
Kj et bedre Vand;
Jorden og dens Brimmef
Hviter du et mer,
Naar til Herrens Himmel
Du med Tillid ser.

Menneskets Haand er Herrens Vugle,
som ransfager alt, som er i hans in-
berste Bug.

M æ r k!

Over til Parkland Parberke Bar-
medicin bedes nu sendt til Post. L.
Larsen, Parkland, Wash., der er Bar-
medjemmes Hædsefor, i Hædsefor, som
før, til Mr. E. O. Gridson.

Ehr. Leines,
Secretær.

The
Illustrated Home Journal.
Published twice a Month.

Besides many excellent Illus-
trations it contains Stories,
Biographies, descriptions of
Travels, articles on Natural
History, etc., etc.

Price only \$1. per year.

Reliable agents wanted al-
over the United States.

Address all correspondence to
Louis Lange Pub. Co.,
St Louis, Mo.

DR. J. L. RYNNING,
FRENCH BLOCK, CORNER OF
13TH AND PACIFIC AVE.
OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT.
{ OFFICE BLACK 1721.
TEL. { RES. SUBURBAN 41.

TACOMA, WASH.

EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 285 TACOMA

60 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may
quickly ascertain our opinion free whether an
invention is probably patentable. Communi-
cations strictly confidential. Handbook on Patents
sent free. Oldest agency for securing patents.
Patents taken through Munn & Co. receive
special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest cir-
culation of any scientific journal. Terms, \$1 a
year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.
MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 627 F St., Washington, D. C.